



安全理事会

第六十六年

临时逐字记录

第**六五〇**一次会议

2011年3月22日星期二上午10时15分举行

纽约

主席:	李保东先生	(中国)
成员:	波斯尼亚和黑塞哥维那	乔拉科维奇女士
	巴西	维奥蒂夫人
	哥伦比亚	奥索里奥先生
	法国	阿罗德先生
	加蓬	梅索尼先生
	德国	维蒂希先生
	印度	哈迪普·辛格·普里先生
	黎巴嫩	萨拉姆先生
	尼日利亚	奥格武夫人
	葡萄牙	莫赖斯·卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	南非	拉海尔先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国	迪卡洛夫人

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



上午 10 时 15 分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席：按照安理会暂行议事规则第 39 条，我邀请主管政治事务助理秘书长奥斯卡·费尔南德斯·塔兰科先生参加本次会议。

我现在请费尔南德斯·塔兰科先生发言。

费尔南德斯·塔兰科先生(以英语发言)：自上月的通报(见 S/PV.6488)以来，实地的暴力事件和紧张态势有所增加，而重新启动以巴谈判的努力没有产生显著效果。我们切不可让最近暴力的激增进一步削弱想方设法就最后地位等问题达成协议的可能性，或削弱迄今在建国方面取得的成就。该广泛区域仍发生着剧烈的事态变化，这使得加倍努力打破僵局显得尤为重要，因为朝着和平迈进、实现巴勒斯坦人民建国的正当期望可以成为在中东的一股重要的稳定力量。

在报告所述期间，四方继续努力帮助双方寻找到直接谈判的途径。如 2 月 5 日在慕尼黑商定的那样，四方特使与巴以两方谈判代表分别举行了会谈，并认真考虑双方在如何就所有核心问题包括边界与安全问题上恢复谈判方面的意见。四方特使还将与双方进一步接触。四方正在策划 4 月份召开一次特等职级的会议。我们希望，这次会议能有助于为重开谈判作好准备，联合国正为实现这个目标而积极努力。

3 月 11 日，在被占领西岸的 Itamar 定居点发生了一起令人震惊的谋杀事件，一个七口之家的以色列家庭中有 5 人其中包括 3 名幼童遇害。秘书长和四方都明确谴责了这种谋杀，向死者表示哀悼，呼吁将犯罪者绳之于法，并吁请所有人厉行克制。四方声明，针对任何平民的袭击在任何情况下都是完全不可接受的。阿巴斯主席谴责了谋杀，并表示巴勒斯坦安全部队可以提供帮助，将犯罪者绳之于法。我们期待着对任何暴力行径的煽动或美化行为采取有力行动。

西岸若干地区部署了以色列部队，目的是拘留犯罪者，并阻止以色列定居者企图对谋杀实行报复，袭击巴勒斯坦人及其财产。尽管作出了这些努力，但在这些人惨遭杀害之后的三天时间中，人道主义事务协调厅在整个西岸记录到了 8 起导致巴勒斯坦人受伤的事件和 23 起财产遭到破坏的事件，它们都是定居者暴力所致。此外，以色列安全部队恢复了在 2 月 11 日取消的纳布卢斯附近的 Hawwara 检查站。

总体上，定居者暴力活动在本报告所述期间显著上升，发生了 60 起破坏财产的事件，而且在西岸的 18 起事件中，定居者致使 24 名巴勒斯坦人受伤。在其中一起事件中，本周一，有一名巴勒斯坦人在希布伦附近遭到定居者刺伤。在昨天发生的另外一起事件中，两名巴勒斯坦人遭到定居者枪击并受伤。我们呼吁，以色列必须在被占领的西岸履行其保护巴勒斯坦民众的义务。

以色列安全部队以安全关切为由在西岸进行了 320 次搜查行动。以色列安全部队造成 111 名巴勒斯坦人受伤，并且逮捕了 217 人。约有半数是在东耶路撒冷的锡勒万居民区在当地居民抗议该社区中的定居者活动时与以色列警察发生冲突而受伤。

我们也对本报告所述期间加沙及其周边地区的暴力增加和紧张局势加剧感到关切。在 3 月 19 日晚和 20 日令人不安的暴力升级行动中，朝以色列平民地区肆意发射了 12 枚导弹，其中一枚是“冰雹”火箭弹，进行了 55 次迫击炮袭击，其中包括约 50 枚迫击炮弹。我们谴责这些袭击，它们违反第 1860(2009)号决议，必须立即停止。发生了 20 多次空袭和 15 次入侵，造成 3 名巴勒斯坦平民死亡，28 人受伤，以及两名武装分子死亡和五名武装分子受伤。各方都必须力行克制并尊重国际人道主义法。

3 月 15 日，以色列部队在离以色列海岸 200 海里的地方截获了“维多利亚号”船。这艘船载有约 25 吨武器弹药。以色列当局认为这些武器是为加沙的武装团体提供的。如果目的地得到确认，这将对第

1860(2009)号决议的违反，该决议规定不得非法贩运武器和弹药。

我们深感遗憾的是，以色列政府于3月12日决定核准在西岸建造约400套住房单元，以此作为对在伊塔马尔人员惨遭杀害事件的回应。3月1日，耶路撒冷市政府签发了许可令，允许在东耶路撒冷的Ras al-Amud居民区为以色列定居者建造14套公寓。这些挑衅行动只会加剧紧张事态。我要再次表明联合国的立场：根据国际法，以色列在被占领土的任何定居点活动都是非法行为，而且损害恢复谈判和实现两国解决方案的努力。

在本报告所述期间，以色列当局在整个西岸拆除了69栋巴勒斯坦房屋。其结果是迫使119人流离失所。以色列作为占领国，除绝对有军事必要性的情况外，不得损害属于个人或社区的财产。

3月7日，以色列政府宣布打算在2011年年底前拆除在巴勒斯坦私人土地上建造的所有非法西岸哨所。我们欢迎作出这一宣布。不过我们注意到，这没有提及已经存在的另外100多个西岸哨所的问题，建造这些哨所不仅无视国际法，而且也违反以色列政府自己的条例。2月28日，以色列当局拆除了西岸北部一个定居点内的多幢建筑物，引发了与定居者的暴力冲突，导致17人被捕。在冲突之后，武装定居者袭击了邻近的一个巴勒斯坦村庄，向一座房屋投掷了燃烧弹，并且造成两名儿童受伤和财物损坏。内塔尼亚胡总理谴责了这些行动。

我们强调，以色列必须采取更多支持性措施，以确保在实体取得更大进展，支持巴勒斯坦的建国努力。内塔尼亚胡总理与四方代表布莱尔商定的措施在一些地区已开始得到执行。例如，3月3日，以色列通信部向瓦塔尼亚移动公司提供了剩余带宽。此类提供便利的行动对作为可持续经济增长引擎的巴勒斯坦私营部门的进一步发展至关重要。

不过，如果政治进程不能克服目前谈判中的僵局，巴勒斯坦权力机构的建国努力就有可能面临风

险。如果实地的紧张局势和暴力活动继续，这些努力将受到进一步破坏。这些努力在C区和东耶路撒冷也继续因以色列的措施受阻，这些措施给行动和准入带来困难，阻碍提供基本服务，并且破坏资源的开发。

由于特设联络委员会约于4月13日召开会议，我要强调，捐助方的继续支持对满足巴勒斯坦当局的经常性预算支出需要至关重要。迄今为止，认捐远远低于所需水平。

秘书长十分感兴趣地注意到阿巴斯主席准备访问加沙，以求结束巴勒斯坦的不团结状况。秘书长还在开罗与埃及外长讨论了巴勒斯坦团结的重要性，并注意到埃及打算重新把重点放在这个重要问题上。重要的是，领导人都应响应人民要求团结的明确愿望。我们欢迎所有派别为推动巴勒斯坦团结作出认真努力，并且仍然希望在巴勒斯坦权力机构和巴勒斯坦解放组织承诺的框架内取得切实进展。

3月15日，西岸大多数主要城市举行了有数千人参加的游行。同日，在加沙举行了规模更大的游行示威，估计有10万人参加。示威者呼吁结束以色列的占领和巴勒斯坦分裂的局面。我要关切地报告，哈马斯安全部队对加沙示威者进行了镇压，据报道造成7名巴勒斯坦人受伤。次日，它们镇压了一次学生集会，造成几十名学生受伤。同样在3月15日，哈马斯安全部队袭击了当地媒体人员。3月19日，它们突袭了路透社、有线电视新闻网和日本广播协会电视台新闻频道的办公室，袭击了记者，没收了录像带，并且摧毁了器材。我们谴责这些袭击行动，并且敦促与其它地方一样，在加沙充分尊重新闻自由。

尽管存在这些困难，但市政选举筹备工作仍在进行。巴勒斯坦中央选举委员会从3月9日至15日在西岸组织了选民登记工作。由于哈马斯拒绝，委员会未能在加沙开设办公室。3月8日，阿巴斯主席确认定于7月9日举行的地方选举将如期举行。不过，他重申将不会举行总统和立法机构选举，除非这些选举在西岸和加沙同步举行。

加沙民众所处的状况仍然堪忧。本报告所述期间每周平均有 882 辆卡车货物进入加沙地带，与此相比较，在 2010 年 6 月以色列宣布修订政策之前的数量为 566 辆。不过，目前的进口量只相当于 2007 年 6 月实行封锁前每周平均量的三分之一。

联合国预计，迄今为止以色列政府已核准总值 1.555 亿美元的项目。现在重要的是要及时实施这些项目和稳定地核准材料运入。最近经苏费过境点运输 23 650 吨建材，是一个可喜的步骤。但是，为了联合国继续开展工作，更重要的是为了私营部门的恢复——这是加沙经济复苏的关键——就必须从根本上提升从以色列过境点进口材料。据我们估计，目前通过隧道运进的建材数量，大大超过通过以色列过境点运进的用于核准的国际项目的材料。

我遗憾地继续报告，吉拉德·沙利特上士仍然被哈马斯关押，将近 5 年来没有获得人道主义准入。我们再次要求释放他并立即向他提供人道主义准入。我们对继续在以色列拘留数千名巴勒斯坦人感到关切，并要求尊重他们的权利。

关于和平进程的区域方面，促进以色列-叙利亚和平谈判的努力未获进展。在被占领的叙利亚戈兰的定居点活动也持续不断。我们鼓励双方在《阿拉伯和平倡议》框架内着手解决冲突。

在黎巴嫩，苏莱曼总统于 1 月 25 日授权米卡提先生组建新政府。米卡提先生在进一步两极化的政治气氛中同各政党进行了协商。2 月 27 日，“3 月 14 日联盟”宣布，它将不参加未来的政府。米卡提先生非常强调组建一个无党派政府。秘书长再次希望，新政府将会满足所有黎巴嫩人的愿望，并要求它遵守黎巴嫩的国际义务。

3 月 13 日，“3 月 14 日联盟”为纪念其成立六周年举行了一次大型政治集会。集会上的所有发言者表示对黎巴嫩特别法庭的强烈支持，并谴责不受国家控制的武器继续存在，以及把它们用作国内政坛上的政治工具的做法。

我感到关切的是，3 月 8 日一名年幼男童在艾因希勒维难民营死亡之后，黎巴嫩境内针对联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)工作人员的攻击言论，甚至一些暴力行动有所增加。我呼吁巴勒斯坦各派逐步缓和局势。近东救济工程处继续努力向它所服务的巴勒斯坦难民提供更好的服务。我要求国际社会加强对近东救济工程处的支持，以便紧急满足其资金需求。

联合国驻黎巴嫩临时部队行动区的总体局势大体保持平静和稳定。以色列继续频繁侵犯领空，违反了第 1701 (2006) 号决议。秘书长黎巴嫩问题特别协调人和维持和平行动部将在 3 月 29 日向安理会通报该决议的执行情况时讨论进一步的细节。

最后，请允许我重申打破以-巴谈判的目前僵局的紧迫感。如果不克服政治进程中的僵局，重要的成就，特别是与巴勒斯坦权力机构的建国议程相关的成就，将面临危险。国际社会和四方现在必须作出果断的努力，使双方恢复最后地位问题的谈判，以执行两国解决方案。我们敦促各方展示领导能力，迎接实现历史性和平的挑战。

主席：我感谢费尔南德斯·塔兰科先生的通报。我现在邀请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这一议题。

上午 10 时 35 分散会。